

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83/84 (1924)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

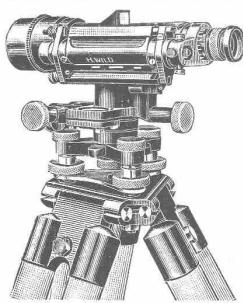
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WILD

## NIVELLIER UND THEODOLIT

sind sehr leistungsfähig, solid gebaut, mäßig im Preis

Verkaufs-Aktiengesellschaft

H. Wild's geodätische Instrumente

Heerbrugg

(St. Gallen)

3000 Anlagen installiert.



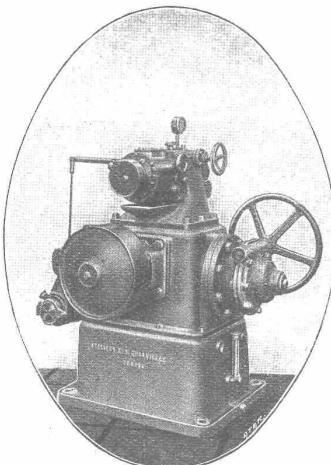
## ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

109, ROUTE DE LYON

TURBINES  
HYDRAULIQUES

RÉGULATEURS BREVETÉS

FONDERIE  
DE FER ET DE BRONZE

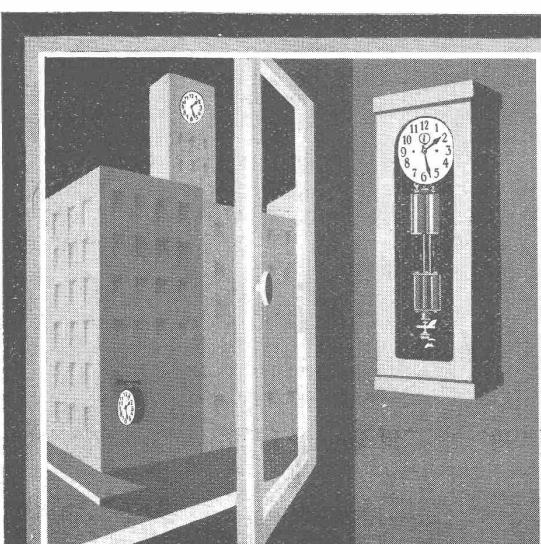


RÉGULATEUR DE VITESSE BREVETÉ  
MODÈLE 1923

TURBINES  
HYDRAULIQUES

RÉGULATEURS BREVETÉS

FONDERIE  
DE FER ET DE BRONZE

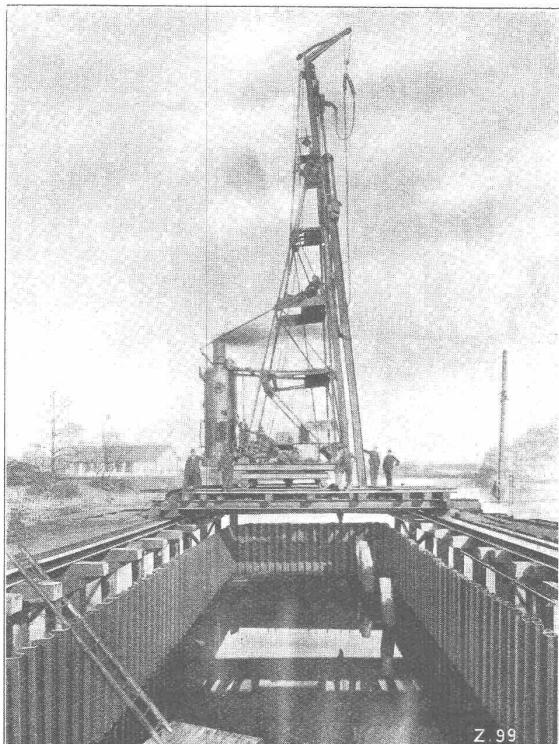


## Elektrische Zentral-Uhren-Anlagen

auch in Verbindung mit

Feuermelde- und Wächterkontrollanlagen, Pausen- und Alarmsignalanlagen, Zeitstempeln, Arbeitszeit-Kontrollapparaten

**S I E M E N S**  
"Elektrizitätserzeugnisse A-G"  
Abt. Siemens & Halske, Bern, Zürich, Lausanne



**Röti-brücke Solothurn**  
(Ausführung in Gemeinschaftsunternehmung)  
Fundierung des Flusspfeilers

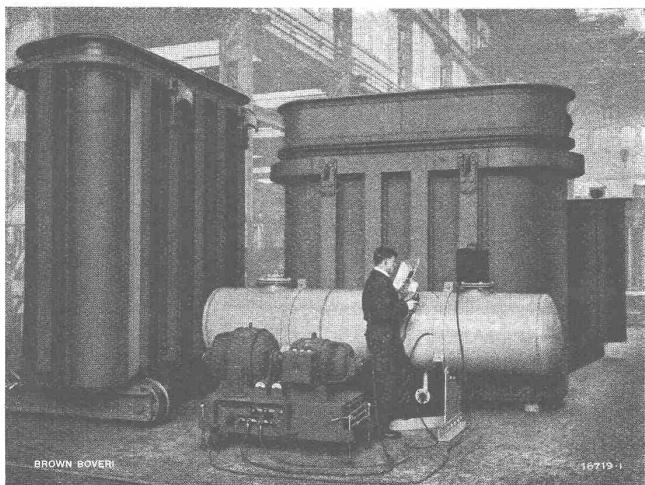
# Ed. Züblin & Cie. A.-G. Zürich-Basel

**Projektierung und Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

## Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser
- Kläranlagen-System Züblin
- Wasserbauten und Fundationen
- Tiefbohrungen

# B B C



## *Lichtbogen Schweißgruppen*

Bauart Brown Boveri

*Qualitativ höchststehende Schweißnähte*

*Größte Wirtschaftlichkeit*

*Einfache, gefahrlose Bedienung*

*Feinstufige Regulierbarkeit des Schweißstromes an der Schweißstelle selbst*

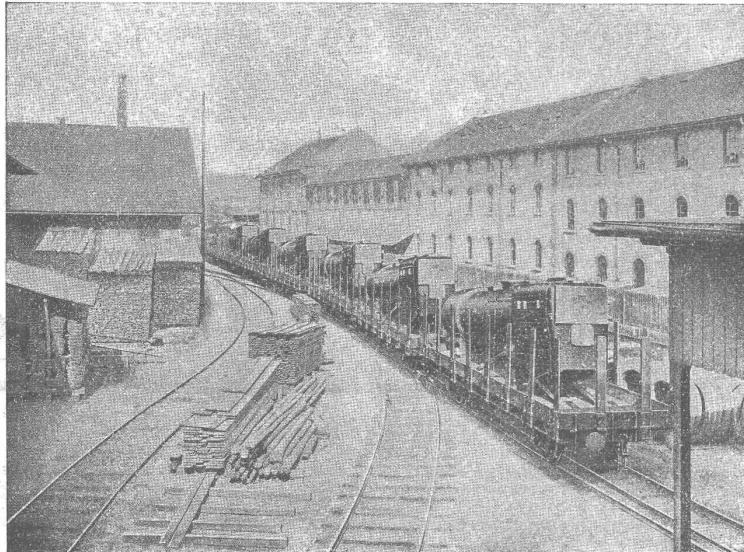
*Verwendung vorhandener Antriebskraft*

*Kurzschlussicherheit*

*Mit Brown Boveri Lichtbogen-Schweißgruppen  
elektrisch geschweißte Groß-Transformatorenkessel.*

**A.G. BROWN, BOVERI & CIE BADEN (SCHWEIZ)**  
**Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne**

# Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur



Lokomotivkessel-Transport für Indien

## Dampfkessel- Anlagen

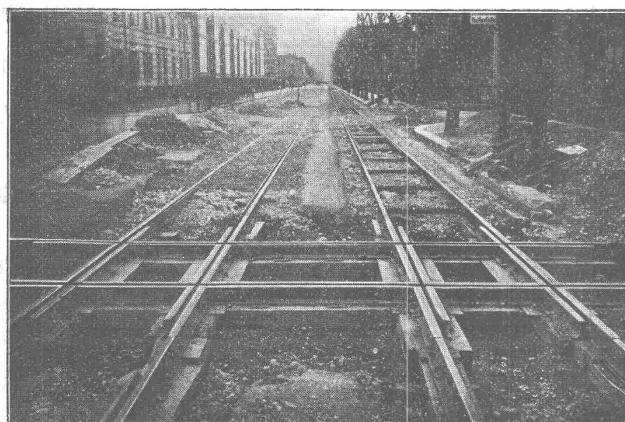
Ausführung von  
**Kesselschmiedearbeiten**

jeder Art

Übernahme von  
**REPARATUREN**

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7

Kreuzung des Geleises der Lokomotivfabrik Winterthur mit  
der Strassenbahn Winterthur-Töss

Spezialfirma für:  
**Geleisebau**

Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.  
Geleisebau-Werkstatt.

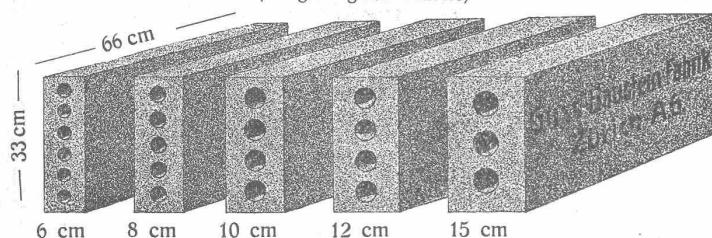
**Abnormale Geleise-Anlagen**

## Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
15. Mai	Arch. Schäfer & Risch	Chur	Maurer- und Holzarbeiten zur Renovation der Kirche in Peist
15. "	Arch. E. Bützberger	Burgdorf	Verschiedene Innenarbeiten für den Schulhaus-Neubau in Kernenried (Bern)
17. "	Bahningenieur	Neuchâtel	Maurer- u. Innenarbeiten f. Zollräume im alten Eilgutbahnhof Chaux-de-Fonds
17./20. "	Hochbauamt	Zürich	Sämtliche Bauarbeiten für ein Oekonomiegebäude im Altersheim Küsnacht
19. "	Ernst Hepp	Gächlingen, Schaffh.	Erstellung einer neuen Kirchendecke in Holz (500 m <sup>2</sup> ), sowie einer Heizung

# Längsgelochte Schlackensteine

(Eingetragene Marke)



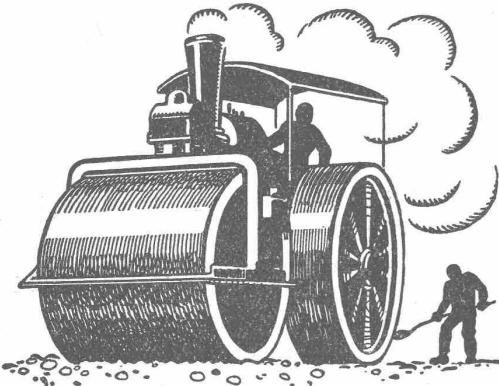
Anerkannt

vorzügliches Baumaterial für alle Arten Hochbauten, insbesondere für **Zwischenwände**, und **Hintermauerungssteine**.

Für **Fassadenmauerwerk Spezialsteine**.

Verkauf direkt durch uns.

## Guss - Baustein - Fabrik Zürich A. G., Zürich.



**SCHWEIZ. STRASSENBAU-UNTERNEHMUNG A. G.**

**BERN**  
LAUPENSTR. 8  
TEL: B.54.54.

**ZÜRICH**  
STEINWIESSTR. 40  
TEL: H.4381

**LAUSANNE**  
PETIT-CHENE 22  
TEL: ZO.28



**Explosionssichere  
Benzin- und Öl-Tank-Anlagen „CARBA“**

für 300 bis 30,000 Liter  
Inhalt

Prospekte und Offerten durch die  
**„CARBA“ A.-G., Bern-Liebefeld**

**Emil Steiner** Maschinen-Handlung **Wiedikon-Zürich**  
Birmensdorferstrasse 88

Zu verkaufen: Stets grosser Vorrat an gebrauchten Reservoirs, Transmissionen, Maschinen aller Art, sowie Ankauf kompl. Fabrikeinrichtungen, Eisen u. d. Metalle zu höchsten Preisen.

## Arca-Regler

regulieren selbständig bei höchster Präzision, grösster Betriebssicherheit und geringster Wartung

Dampf-, Gas- und Wasser-Druck  
Temperatur  
Feuchtigkeit  
Spez. Gewicht  
Wasserstand  
Elektr. Stromverbrauch  
Elektroden  
Umdrehungen  
Holzschieleifstühle  
etc. etc.

und sind in sämtlichen Industrien unentbehrlich.

Innert drei Jahren ca. 2000 Regler geliefert.

Ingenieur-Bureau  
**OSCAR KIHM**  
Dipl. Masch.-Ing. E. T. H.

Tiefenhöfe 11      **ZÜRICH 1**      Tel. S. 23.83

## PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart

**Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich**

Telephon: Selina 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

# BAUMANN, KOELLIKER & Co., A.-G., ZÜRICH 1

BAHNHOFSTRASSE - FUSSLISTRASSE 4

Elektr. Spezial-Heizkörper für Speicheröfen - Elektr. Spezial-Antriebe

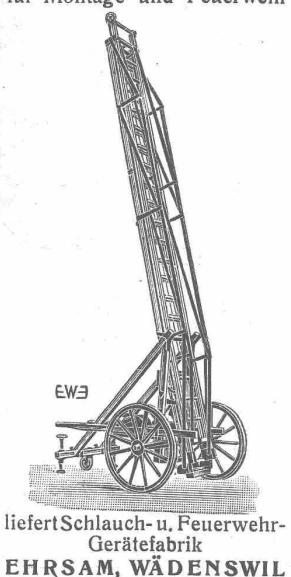
Elektrische  
Heisswasser  
Automaten  
in allen Grössen



**ZENT-A-G  
BERN**

Prima Referenzen  
Prospekte

**Leitern**  
für Montage und Feuerwehr



**KITTLOSE  
GLASDÄCHER**  
System Zimmermann  
  
**WALTHER & MÜLLER  
• BERN •**

## Schweizer Mustermesse Basel

17.-27. MAI 1924

FÜR MESSEBESUCHER  
GELTEN EINFACHE BAHNBILLETS  
ZUR HIN- UND RUCKFAHRT

### Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren

Schweizer  
Normalien

Lager  
in Winterthur

sowie Formstücke



für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

**Kägi & Co., Winterthur**

Telephon Nr. 496

## R. DIETRICH & C° A.-G., ZÜRICH

Fabrik mit Geleiseanschluss in Altstetten. — Telephon: Selnau 18.90

### Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art

Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — **Consistente Fette** —  
**Elektromotoren-Oele** — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
**Automobil-Oel und Motorwagenfett** — Wasserlösliches Bohröl  
Bodenöl — Leinöl — Bodenwichse — Schmierseife — Carbolineum etc.

Auto-Benzin

**Luftkompressoren-Oele** — **Kugellager-Fett**

Auto-Benzin

### Rostschutz - Farbe

## „Ferrubron“

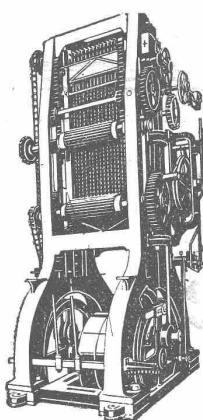
die Qualitätsmarke

Alleinfabrikanten für die Schweiz:

**Naegely, Eschmann & Cie., Oerlikon-Zürich**

Lack- und Farbenfabrik

**Rauschenbach**



Moderne  
**Holzbearbeitungs-**  
**Maschinen**



Verlangen Sie  
Kataloge und Prospekte!

Ingenieurbesuch kostenlos

Maschinenfabrik Rauschenbach

A.-G., Schaffhausen

Hochleistungs-  
Vollgatter Modell VB.

# Eisenbeton

Projekte, Kostenvoranschläge, Bauleitung für

Leitungsmasten  
Fundationen  
Reservoirs  
Brücken  
Decken  
Silos

**J. BOLLIGER & CIE.**

INGENIEURBUREAU

Tel. Sel. 12.63

ZÜRICH

Tödistrasse 63



Das lästige  
und zeitraubende  
Zerschneiden der

## Drahtziegel -Rollen

fällt weg. Die

Schweiz. Drahtziegel-  
Fabrik A.-G., Lotzwil  
liefert

## Drahtziegel -Streifen

in allen Breiten.

Muster und Preislisten verlangen

Goldene Medaillen:  
Bern 1914, Barcelona 1921

**Zu verkaufen:**  
**Schweizer. Patent Nr. 60707**  
**betr. Beton-Riegel-Bau**

Anfragen unter Chiffre Z. L. 1136 befördert  
Rudolf Mosse, Zürich.



### PEDDIG-ROHRMÖBEL

naturweiss od. in jeder beliebigen Nuance geräuchert.

Garten- und Terrassen-Rohrmöbel  
in allen Farben.

Liegestühle, Davoser  
und andere Systeme.

### CUENIN - HÜNI & CIE.

Rohmöbelfabrik KIRCHBERG (Kt. Bern)  
Verkauf in Zürich nur an Wiederverkäufer, solche  
werden auf Verlaneeen bekannt gegeben.

# „DOCOFER“

ist die zuverlässige

## Rostschutzfarbe

absolut wetterfester, giftfreier, lichtächter und infolge  
seiner grossen Ausgiebigkeit billiger Anstrich für Brücken,  
Geländer, Gasbehälter und Eisenkonstruktionen aller Art.  
Von den Schweizerischen Bundes-Bahnen und Behörden anerkannt.

ALLE INFABRIKANTEN:  
**Hans Dold & Cie., Lack- u. Farben-Fabrik, Wallisellen.**

Telephon No. 84



## ERNST GÖHNER

FENSTER- FABRIK  
UND SCHREINEREI

Hallenstrasse 15/17 ZÜRICH Telephon H. 44.44

**Plan-Kopien**  
aller Art  
**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

**Lichtpaus-**  
Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.  
**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

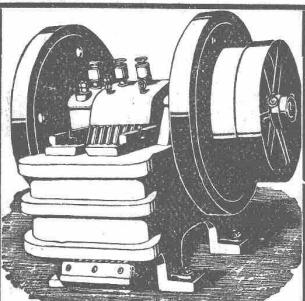
„Express“

**Akten-, Brief- u.  
Speise-Aufzüge**mit geräuschlosem Gang  
erstellen

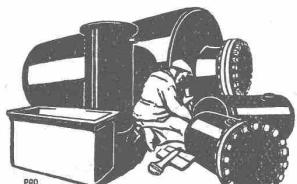
Gebr. Gysi &amp; Cie.

Baar-Zug

Telephon Nr. 93

**Steinbrecher  
Walzwerke**

liefern

**KLEEMANN's**  
Vereinigte Fabriken  
**STUTTGART** - Obertürkheim.Blechwaren - Fabrik  
& Apparatebau - Anstalt  
**Sich. Bertrams**  
Dogesenstr. 10 Basel Telephon 1196

**ELEKTRO**  
REPARATUREN  
jeder Art, prompt & gewissenhaft  
**KAEGI & EGLI**  
**ZÜRICH**  
Telephon  
S. 10.54

**Chemisches Laboratorium****Dr. Paul Lanz, Bern**

Telephon Bollwerk 28.70 Gerbergasse 9

**ANALYSEN**

von Erzen, Mineralien, Metallen, Fetten u. Oelen, Wasser-Untersuchungen, Transformatorenöl-Untersuchungen

Gutachten - Beratungen - Expertisen

**Die Fabrik der**  
**DECO A.-G. in Liqu.**  
**in Küsnacht (bei Zürich)**

ist verkauft.

Letzte Gelegenheit

zum äusserst billigen Ankauf von:

**Sanitären Apparaten****Waschtischen, Closets  
Armaturen u. Bestandteile etc.**Verkauf zu jedem annehmbaren Preis, jedoch nur gegen Kassazahlung.  
Telephon: Küsnacht 202.**Ausschreibung**Die Stadt Wetzlar schreibt einen öffentlichen Wettbewerb  
(Ideenwettbewerb) zur Erlangung eines**Bebauungs-Planes**

unter Architekten und Ingenieuren des deutschen Sprachgebietes aus.

Es sind folgende Preise festgesetzt:

ein 1. Preis von 20,000.— Goldmark
„ 2. „ „ 15,000.— „
„ 3. „ „ 10,000.— „

Endlich stehen weitere 10,000.— Goldmark für den Ankauf einzelner Arbeiten zur Verfügung.

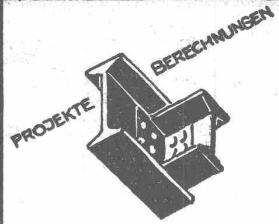
Preisrichter sind:

1. Geheimrat Professor Dr. ing. EWALD GENZMER, Dresden,
2. Professor Dr. ing. HELM, Regierungsbaumeister a. D., Berlin,
3. Oberbaurat a. D. Professor MUESMANN, Dresden,
4. Professor Dr. ing. WEYRAUCH, Stuttgart,
5. Bürgermeister Dr. KÜHN, Wetzlar,
6. Besoldeter Beigeordneter Stadtbaudirektor KLEEMANN, Wetzlar,
7. Unbesoldeter Beigeordneter Apothekenbesitzer S. HIEPE, Wetzlar,
8. Stadtverordneter Dr. h. c. ERNST LEITZ, Wetzlar.

Unterlagen und Bedingungen sind erhältlich vom Stadtbauamt Wetzlar gegen postfreie Einsendung von 60.— Goldmark, die bei Einlieferung eines den Bedingungen der Ausschreibung entsprechenden Entwurfes zurückgezahlt werden.

Die Entwürfe sind bis zum 2. Januar 1925 in der üblichen Form einzureichen.

Wetzlar, April 1924.

DER BÜRGERMEISTER:  
Dr. KÜHN.

**EISEN  
KONSTRUKTION**  
KITTLLOSE  
GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNSTSCHLOSSERARBEITEN  
GEBR. TUCHSCHMID  
FRAUENFELD

**Eternit**

**EISENBETON**  
INGENIEURBUREAU  
DIPL.ING. F. TAUSKY  
ZÜRICH Seegartenstr. 6. Tel. 36.362  
LUZERN Waldstätterstr. 29. Tel. 3.

**HOLZ****DEMAG**

Weit- Marke

**Elektro-Züge**  
500-5000kg Tragkraft  
Die besten Hebezeuge für  
alle Betriebe,  
liefert ab Lager **Basel**

**G. Bäumlin, Luzern**  
Ingenieur, S. I. A.

**Heinrich Gutknecht** Centralheizungs-Fabrik  
**ZÜRICH 8, Dufourstrasse 201**

**INGENIEUR - BUREAU  
Alfred Frick**

Bürglstr. 28 ZÜRICH 2 Tel. Sel. 44.29

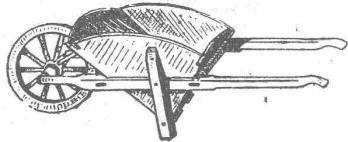
Strassen- und Eisenbahnbau  
Kanalisationen und Wasserversorgungen  
Bebauungspläne und Vermessungen

26 Jahre Praxis



## Holzwarenfabrik Baar

Telephon 14



Telephon 14

**Beste Bezugsquelle  
für Karren, Stielwaren u. Massenartikel**

### Unschätzbar Dienste

leisten jedem Architekten und Bauherrn meine Architektur-

## Papier-Modelle

für Hoch- und Tiefbau. — Die ständigen Nachfragen und vielen Lieferungen nach allen Ländern der Welt, insbesondere nach England, Frankreich, Schweiz, Italien, Amerika, Indien usw., beweisen die Nützlichkeit und grosse Beliebtheit meiner Modelle. — Referenzen erster Architekten und Behörden aus vielen Weltländern. — Kostenberechnung nach eingesandten Zeichnungen. — Kataloge und nähere Auskünfte gerne zu Diensten.

**Rich. Kanton, Zietenstr. 7, Düsseldorf.**

## Kirchen-Renovation Gächlingen.

### Bau-Ausschreibung.

Die Gemeinde Gächlingen (Schaffhausen) eröffnet Konkurrenz für die Erstellung

1. einer neuen Kirchendecke in Holz (500 m<sup>2</sup>),
2. einer Heizung (elektrisch, event. auch anderes System).

Pläne und Bedingungen liegen vom 9. Mai ab, je vormittags, bei Herrn Gemeinderat Ernst Hepp zur Einsicht auf, woselbst auch Eingabeformulare bezogen werden können.

Offeraten sind verschlossen mit der Aufschrift „Kirche Gächlingen“ bis zum 19. Mai an Obigen einzureichen.

Gächlingen, 5. Mai 1924.

DIE BAULEITUNG:  
Karl Müller, Architekt.

### Gesucht:

## Maschinen-Ingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung für das Technische Bureau einer grösseren schweizerischen Giesserei mit Werkstatt und andern Betrieben. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache notwendig. Eintritt sofort. Offeraten unt. Chiffre Z. O. 1177 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## 3 Dampflokomotiven

Strassenbahntypen, gebaut durch Lokomotivfabrik Winterthur, für Meterspur, 12 t Adhäsionsgewicht, drei gekuppelte Achsen, noch gut erhalten,

### sind billigst zu verkaufen.

Anfrag. sind zu richten unt. Chiffre F. Z. 84 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Tausch.

Der Sohn des Firmeninhabers einer angesehenen Hoch-Eisenbeton- und Ofenbaufirma in einer Grossstadt des Rheinlandes sucht zur weiteren Ausbildung in Zürich Stellung als Bauführer.

26 Jahre. Hochbauer. Als Gegenleistung wird ein Herr in gleicher Eigenschaft dort lehrreiches Betätigungsfeld finden. Gefl. Angebote unter K. D. 9700 an Rudolf Mosse, Köln.



## LEBENSSTELLUNG!

Bedeutende Lokomotivfabrik in der Nähe Berlins sucht zum sofortigen Eintritt eine Anzahl tüchtiger

## Elektro-Ingenieure

welche den Entwurf und die Konstruktion

## elektrischer Lokomotiven

vollständig beherrschen und in dieser Tätigkeit mehrjährige Erfahrungen nachweisen können.

Moderne Wohnungen nebst Zubehör werden auf Wunsch zur Verfügung gestellt.

Angebote unter ausführlicher Schilderung des bisherigen Entwicklungsganges, Beifügung von Zeugnisabschriften und Lichtbild, Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins unter J. C. 5959 an Rudolf Mosse, Berlin SW. 19.

## Konkurrenz-Ausschreibung.

### Aeussere Renovation der Kirche in Walde.

Ueber sämtliche Verputzarbeiten, Erstellung und Einmauerung von elf neuen Fenstergesimsen in Beton, Erstellung eines Dachvorschutzes und eines neuen Vorzeichens an der Westseite, wird hiermit freie Konkurrenz ausgeschrieben.

Übernahmsofferten mit Kostenangaben sind bis 20. Mai 1. J. an Präsident Johann Eicher in Walde einzugeben, bei welchem auch nähere Auskunft erteilt wird.

Walde, 5. Mai 1924.

Der Kirchenrat.

Atelier de Constructions mécaniques en France demande pour les Services d'Etudes un

## Ingénieur

spécialisé dans l'étude et le calcul des génératrices électriques de grandes puissances pour accouplement aux turbines à vapeur et un très bon

## Dessinateur d'études

connaissant parfaitement la construction des moteurs électriques à courant alternatif et à courant continu.

S'adresser sous chiffre Z. Z. 1201 à Rudolf Mosse, Zürich.

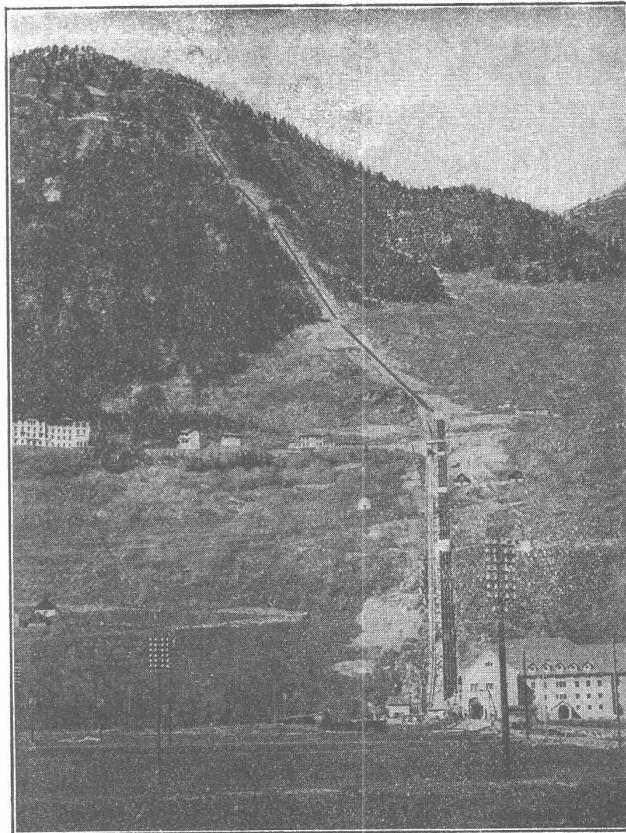
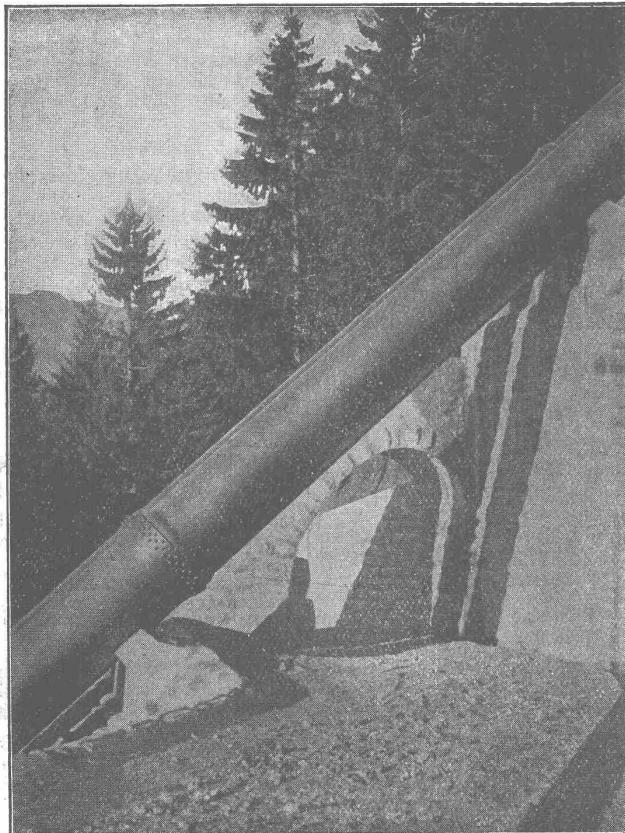




Aktiengesellschaft

# Thyssen & Co., Mülheim a. d. Ruhr

Abteilung Stahl- und Walzwerke



Turbinenleitung des Ritomwerkes der SBB mit Nietmuffenverbindung, Gefälle 830 m, geliefert von Thyssen & Co. A.-G., Abteilung Stahl- und Walzwerke, Mülheim a. d. Ruhr, durch die Firma Escher Wyss & Co., Zürich.

## Ausgeführte Anlagen in der Schweiz:

Turbinenleitung des Kraftwerkes Lac de Fully, Gefälle 1650 m.

Turbinenleitung der Kraftanlage Borgne, Gefälle 360 m.

Turbinenleitung für das Kraftwerk Barberine der SBB mit Nietmuffenverbindung, Gefälle 763 m.

Vertreter für die Schweiz:

**ROB. KUSTER & Co, ZÜRICH 2**